



# **Dash Cam M500**

**User Manual • Užívateľský manuál •  
Užívateľský manuál • Használati utasítás •  
Benutzerhandbuch**

|                   |         |
|-------------------|---------|
| <b>English</b>    | 3 – 12  |
| <b>Čeština</b>    | 13 – 22 |
| <b>Slovenčina</b> | 23 – 32 |
| <b>Magyar</b>     | 33 – 42 |
| <b>Deutsch</b>    | 43 – 52 |

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



[www.alza.co.uk/kontakt](http://www.alza.co.uk/kontakt)



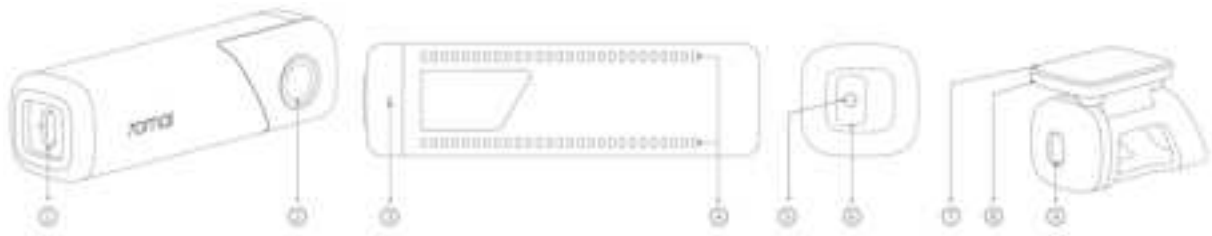
+44 (0)203 514 4411

*Importer*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

Please read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place.

## Product Overview

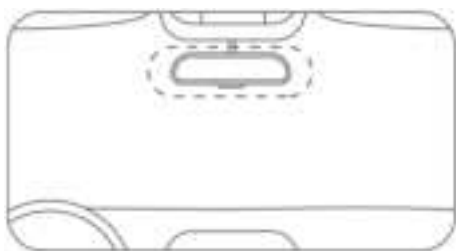


- |   |                   |   |                   |   |                         |
|---|-------------------|---|-------------------|---|-------------------------|
| 1 | Type-C power port | 4 | Ventilation holes | 7 | Heat resistant adhesive |
| 2 | Camera            | 5 | Indicator         | 8 | Mount                   |
| 3 | Microphone        | 6 | Power button      | 9 | Power cord hole         |

**Note:** Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

# Installation

1



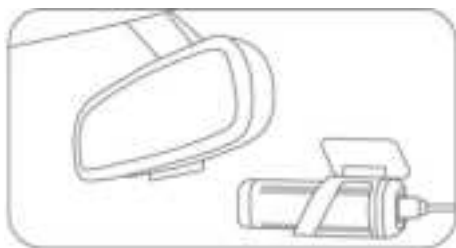
2



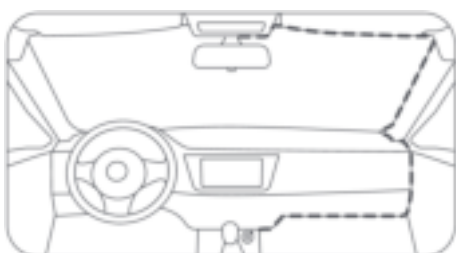
3



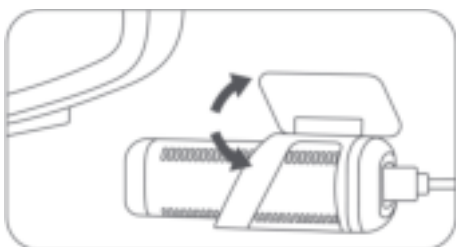
4



5



6



## Installing the electrostatic sticker.

Clean your windshield and put the electrostatic sticker on the recommended area as shown in the figure. Make sure you remove air bubbles between the sticker and the glass.

**Note:** Make sure to stick the electrostatic sticker on a flat and smooth part of the windshield, press it firmly, and avoid sticking it on the edge of the windshield's film to prevent it from falling down.

## Installing the dash cam into the bracket.

Insert the dash cam into the bracket with the power port facing inside until you hear a click sound. The dash cam is now installed.

## Connecting the power cord.

Connect the power cord to the Type-C power port of the dash cam. Pull the power cord to make sure that it is well connected.

## Pasting the bracket.

Rotate the mount of the bracket and make the heat resistant adhesive face toward the front windshield.

Peel off the protective film from the heat resistant adhesive and paste the bracket on the electrostatic sticker in the dotted area. Press the mount to make sure it is firmly attached on the electrostatic sticker.

## Connecting the power supply.

Align the cable with the top edge of the windshield and fasten it along the passenger's side and the glovebox as shown below. Connect the cable to the power adapter and insert the adapter into the cigarette lighter socket.

**Notes:** Use the included crowbar to hide the power cord underneath the vehicle's headliner and rubber seal along the A-pillar. The cigarette lighter socket may be located in a different position. The figure on the left is for reference only.

## Adjusting the dash cam angle.

Connect the dash cam with the 70mai app following the instructions of the user guide. Turn on the dash cam and adjust the angle based on the preview screen on the app.

## Button Functions

Press the power button a different number of times to perform different functions.

| Status                           | Operation                           | Function                              |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Turned off                       | Press once                          | Turn on the device.                   |
| Turned on                        | Press once                          | Turn the Wi-Fi on/off.                |
|                                  | Press 4 times in a row              | Format the built-in memory card.      |
|                                  | Press 5 times in a row              | Reset factory settings.               |
|                                  | Press and hold for three seconds    | Turn off the device.                  |
| Receiving the connection request | Press once                          | Confirm the connection authorization. |
| During the operation process     | Press and hold for about 15 seconds | Force shut down the device.           |

Note: If the dash cam won't turn on, or it's not responding during the operating, use a pin to press the reset button, and then the dash cam will automatically turn on.

## 70mai app

This product may be used in conjunction with the 70mai app. Please search for "70mai" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



Note: Android 4.4 or iOS 9.0 or above is required to connect to the dash cam's Wi-Fi hotspot with a mobile phone.

70mai Dash Cam M500 Wi-Fi hotspot information:

- Hotspot name: 70mai\_M500\_XXXX (check the label on the device for the name)
- Default password: 12345678

## Voice Control

The dash cam supports voice control. During the operation of the dash cam, the voice commands from the user will trigger the relevant functions of the dash cam.

Please note that this dash cam only supports English voice commands, and the system language of the dash cam should be set to English before using the voice control function.

| Voice Command                     | Function                                                                               |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>"Take a photo."</i>            | Dash cam will take a photo and save it to the album.                                   |
| <i>"Shoot a video."</i>           | Dash cam will record an emergency video and store it in the emergency video directory. |
| <i>"Enable sound recording."</i>  | Dash cam will record audio as well as videos.                                          |
| <i>"Disable sound recording."</i> | Dash cam will not record audio but only videos.                                        |
| <i>"Open hotspot."</i>            | Dash cam's Wi-Fi hotspot will be turned on.                                            |
| <i>"Close hotspot."</i>           | Dash cam's Wi-Fi hotspot will be turned off.                                           |

**Note:** When the dash cam is connected to the 70mai app, voice command is not supported.

## Precautions

Before using this dash cam, please read all the precautions to ensure correct and safe use.

- This dash cam is intended to assist drivers with the purpose of recording the environment outside the vehicle. The dash cam does not guarantee the user's driving safety. We shall not be held liable for any accident, damage, or loss of information caused by operating the dash cam while driving.
- Due to differences in vehicle conditions, driving style, driving environment, etc., some function may not work properly. A power failure, usage in environments outside the normal operating temperature or humidity range, a collision, or a damaged memory card may cause the dash cam to function abnormally. There is no guarantee that this dash cam will function normally under all circumstances. Videos recorded by this dash cam are for reference only.
- Please install this dash cam correctly, do not block the driver's line of sight, nor block the vehicle's airbag, in order to avoid product failure or physical injury.
- Please use the included car charger, power cord, and other accessories in order to avoid product failure due to non-conformance. We shall not be held liable for any loss or damage caused by the use of a non-genuine car charger or power cord.
- If the battery becomes deformed, swollen, or starts leaking during use or storage, stop using the dash cam immediately in order to avoid safety issues, and contact after-sales service.
- Please keep this dash cam away from any strong magnetic fields, as they may cause damage to the dash cam.
- Do not use this dash cam in environments with temperatures over 60 °C or below -10 °C. Note that the temperature of the product rises when it is being used.
- Please only use this dash cam within the scope permitted by law.

## Safety Information

Caution: Battery abuse or mishandling can cause overheating, liquid leakage, or an explosion. To avoid possible injury, do the following:

- Do not open, disassemble, or service any battery.
- Do not attempt to replace the internal rechargeable lithium batteries.
- Do not crush or puncture the battery.
- Do not short-circuit the battery or expose it to water or other liquids.
- Keep the battery away from children.
- Keep the battery away from fire.
- Do not leave the battery in an extremely high-temperature environment or an extremely low air pressure environment.
- Stop using the battery if it is damaged, or if you notice any discharge or the build-up of foreign materials on the battery leads. We recommend that the batteries be charged about once every three months to prevent overcharge.
- Do not put the battery in trash that is disposed of in landfills. When disposing of the battery, comply with local laws or regulations.

## Specifications

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| <b>Product</b>      | Dash cam              |
| <b>Model</b>        | M500                  |
| <b>Resolution</b>   | 2592×1944             |
| <b>Lens</b>         | FOV 170° / F2.0       |
| <b>Input</b>        | 5V = 2A               |
| <b>Power supply</b> | Car cigarette lighter |
| <b>Battery type</b> | Li-ion battery        |

## Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

**The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:**

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

# EU Declaration of Conformity

## Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

## Subject of the declaration:

Title: Dash cam

Model / Type: 70mai Dash M500

**The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):**

Directive No. 2014/53/EU

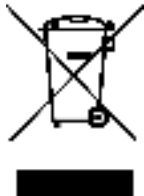
Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 1.10.2022



## WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí potřebu. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



[www.alza.cz/kontakt](http://www.alza.cz/kontakt)



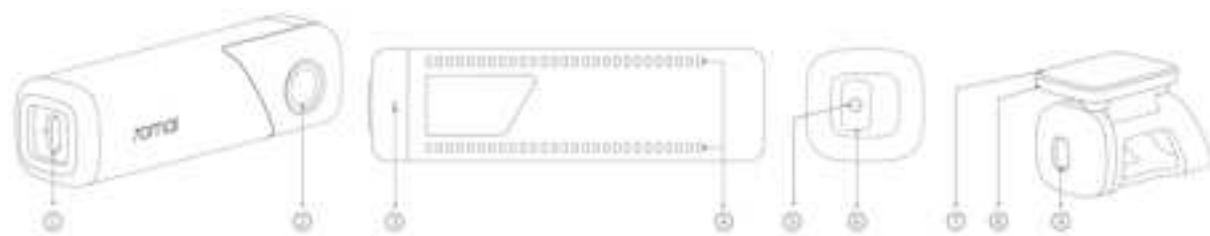
+420 255 340 111

*Dovozce*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě.

## Přehled produktů

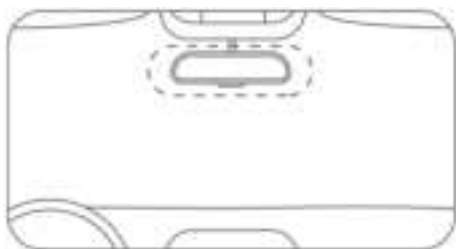


- |   |                      |   |                   |   |                          |
|---|----------------------|---|-------------------|---|--------------------------|
| 1 | Napájecí port typu C | 4 | Větrací otvory    | 7 | Tepelně odolné lepidlo   |
| 2 | Fotoaparát           | 5 | Indikátor         | 8 | Montážní otvor           |
| 3 | Mikrofon             | 6 | Tlačítko napájení | 9 | Otvor pro napájecí kabel |

**Poznámka:** Vyobrazení výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze pro referenční účely. Skutečný výrobek a funkce se mohou lišit v důsledku vylepšení výrobku.

## Instalace

1



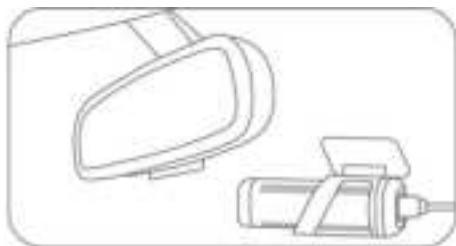
2



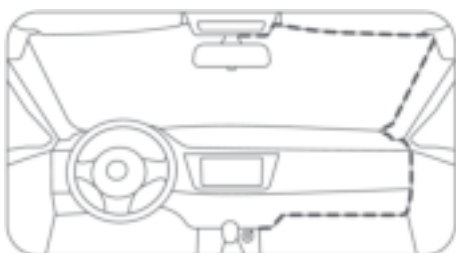
3



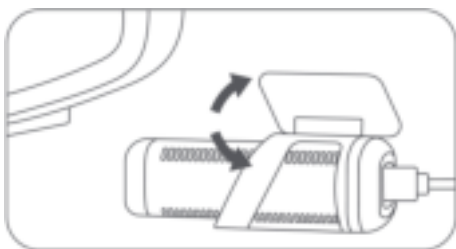
4



5



6



### Instalace elektrostatické nálepky.

Očistěte čelní sklo a nalepte elektrostatickou nálepkou na doporučené místo, jak je znázorněno na obrázku. Ujistěte se, že jste odstranili vzduchové bubliny mezi samolepkou a sklem.

**Poznámka:** Dbejte na to, abyste elektrostatickou samolepku nalepili na rovnou a hladkou část čelního skla, pevně ji přitlačte a nelepte ji na okraj fólie čelního skla, abyste zabránili jejímu pádu.

### Instalace palubní kamery do držáku.

Vložte palubní kameru do držáku napájecím portem dovnitř, dokud neuslyšíte cvaknutí. Přístrojová kamera je nyní nainstalována.

### Připojení napájecího kabelu.

Připojte napájecí kabel k napájecímu portu Type-C autokamery. Zatáhněte za napájecí kabel, abyste se ujistili, že je dobře připojen.

### Vložení závorky.

Otočte držák držáku tak, aby tepelně odolné lepidlo směřovalo k přednímu sklu.

Odlepte ochrannou fólii z tepelně odolného lepidla a nalepte držák na elektrostatickou nálepkou v tečkované oblasti.

Stiskněte držák, abyste se ujistili, že je pevně připevněn na elektrostatické nálepce.

### Připojení napájecího zdroje.

Vyrovnejte kabel s horním okrajem čelního skla a připevněte jej podél strany spolujezdce a přihrádky na rukavice, jak je znázorněno níže. Připojte kabel k napájecímu adaptéru a zasuňte adaptér do zásuvky zapalovače cigaret.

**Poznámky:** Pomocí přiloženého páčidla schovejte napájecí kabel pod strop vozidla a gumové těsnění podél A-sloupku. Zásuvka zapalovače cigaret může být umístěna na jiném místě. Obrázek vlevo je pouze orientační.

### Nastavení úhlu záběru palubní kamery.

Připojte autokameru k aplikaci 70mai podle pokynů v uživatelské příručce. Zapněte autokameru a nastavte úhel záběru podle obrazovky náhledu v aplikaci.

## Funkce tlačítek

Různé funkce provedete různým počtem stisknutí tlačítka napájení.

| Stav                           | Operace                                   | Funkce                                   |
|--------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| Vypnuto                        | Stiskněte jednou                          | Zapněte zařízení.                        |
| Zapnuto                        | Stiskněte jednou                          | Zapnutí/vypnutí Wi-Fi.                   |
|                                | Stiskněte 4krát za sebou                  | Naformátujte vestavěnou paměťovou kartu. |
|                                | Stiskněte 5krát za sebou                  | Obnovení továrního nastavení.            |
|                                | Stiskněte a podržte po dobu tří sekund    | Vypněte zařízení.                        |
| Přijetí požadavku na připojení | Stiskněte jednou                          | Potvrďte autorizaci připojení.           |
| Během procesu operace          | Stiskněte a podržte po dobu asi 15 sekund | Vynutí si vypnutí zařízení.              |

Poznámka: Pokud se autokamera nechce zapnout nebo během provozu nereaguje, stiskněte špendlíkem tlačítko resetování a autokamera se automaticky zapne.

## Aplikace 70mai

Tento produkt lze používat ve spojení s aplikací 70mai. Vyhledejte prosím "70mai" v App Store nebo Google Play nebo naskenujte QR kód pro stažení a instalaci aplikace.



Poznámka: Pro připojení mobilního telefonu k hotspotu Wi-Fi autokamery je vyžadován systém Android 4.4 nebo iOS 9.0 nebo novější.

70mai Dash Cam M500 Informace o Wi-Fi hotspotu:

- Název hotspotu: 70mai\_M500\_XXXX (název zjistíte na štítku na zařízení)
- Výchozí heslo: 12345678

## Hlasové ovládání

Autokamera podporuje hlasové ovládání. Během provozu autokamery se hlasovými příkazy uživatele spustí příslušné funkce autokamery.

Upozorňujeme, že tato autokamera podporuje pouze anglické hlasové příkazy a před použitím funkce hlasového ovládání by měl být jazyk systému autokamery nastaven na angličtinu.

| Hlasový příkaz                    | Funkce                                                                                         |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>"Take a photo"</i>             | Přístrojová kamera pořídí fotografii a uloží ji do alba.                                       |
| <i>"Shoot a video."</i>           | Přístrojová kamera nahraje nouzový videozáznam a uloží jej do adresáře nouzových videozáznamů. |
| <i>"Enable sound recording."</i>  | Přístrojová kamera zaznamenává zvuk i videa.                                                   |
| <i>"Disable sound recording."</i> | Přístrojová kamera nezaznamenává zvuk, ale pouze videa.                                        |
| <i>"Open hotspot."</i>            | Zapne se hotspot Wi-Fi autokamery.                                                             |
| <i>"Close hotspot."</i>           | Hotspot Wi-Fi autokamery se vypne.                                                             |

**Poznámka:** Když je autokamera připojena k aplikaci 70mai, hlasové příkazy nejsou podporovány.

## Bezpečnostní opatření

Před použitím této autokamery si přečtěte všechna bezpečnostní opatření, abyste zajistili její správné a bezpečné používání.

- Tato palubní kamera je určena pro řidiče, kterým pomáhá zaznamenávat prostředí mimo vozidlo. Přístrojová kamera nezaručuje bezpečnost jízdy uživatele. Neneseme odpovědnost za případné nehody, škody nebo ztrátu informací způsobené provozem palubní kamery během jízdy.
- Vzhledem k rozdílným podmínkám ve vozidle, stylu jízdy, jízdnímu prostředí atd. nemusí některé funkce fungovat správně. Výpadek napájení, používání v prostředí mimo běžný rozsah provozní teploty nebo vlhkosti, kolize nebo poškozená paměťová karta mohou způsobit nestandardní funkci palubní kamery. Neexistuje žádná záruka, že tato palubní kamera bude fungovat normálně za všech okolností. Video nahraná touto autokamerou slouží pouze jako referenční.
- Tuto palubní kameru instalujte správně, neblokujte zorné pole řidiče ani airbag vozidla, abyste předešli selhání výrobku nebo fyzickému zranění.
- Používejte přiloženou nabíječku do auta, napájecí kabel a další příslušenství, abyste předešli selhání výrobku z důvodu neshody. Neneseme odpovědnost za ztráty nebo škody způsobené použitím neoriginální nabíječky do auta nebo napájecího kabelu.
- Pokud se baterie během používání nebo skladování zdeformuje, nabobtná nebo začne vytékat, okamžitě přestaňte autokameru používat, abyste předešli bezpečnostním problémům, a kontaktujte poprodejní servis.
- Tuto palubní kameru uchovávejte mimo dosah silných magnetických polí, protože mohou způsobit její poškození.
- Tuto palubní kameru nepoužívejte v prostředí s teplotami nad 60 °C nebo pod -10 °C. Všimněte si, že teplota výrobku se při jeho používání zvyšuje.
- Tuto autokameru používejte pouze v rozsahu povoleném zákonem.

## Bezpečnostní informace

Upozornění: Zneužití baterie nebo nesprávné zacházení s ní může způsobit přehřátí, únik kapaliny nebo výbuch. Abyste předešli možnému zranění, postupujte následovně:

- Baterii neotevírejte, nerozebírejte ani neprovádějte servis.
- Nepokoušejte se vyměnit vnitřní dobíjecí lithiové baterie.
- Akumulátor nemačkejte ani nepropichujte.
- Baterii nezkratujte a nevystavujte ji působení vody nebo jiných kapalin.
- Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterii uchovávejte mimo dosah ohně.
- Nenechávejte baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem vzduchu.
- Pokud je baterie poškozená nebo pokud zjistíte, že se vybíjí nebo se na jejích vodičích usazují cizí materiály, přestaňte ji používat. Doporučujeme akumulátory nabíjet přibližně jednou za tři měsíce, aby nedošlo k jejich přebití.
- Baterii nevyhazujte do odpadků, které se ukládají na skládky. Při likvidaci baterie dodržujte místní zákony nebo předpisy.

## Specifikace

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| <b>Produkt</b>     | Přístrojová kamera       |
| <b>Model</b>       | M500                     |
| <b>Rozlišení</b>   | 2592×1944                |
| <b>Objektiv</b>    | FOV 170° / F2.0          |
| <b>Vstup</b>       | 5V = 2A                  |
| <b>Napájení</b>    | Zapalovač cigaret v autě |
| <b>Typ baterie</b> | Li-ion baterie           |

## Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

**Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:**

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku přírodními podmínkami, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

# EU prohlášení o shodě

## Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

## Předmět prohlášení:

Název: Přístrojová kamera

Model / typ: 70mai Dash M500

**Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):**

Směrnice č. 2014/53/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 1.10.2022



## WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



[www.alza.sk/kontakt](http://www.alza.sk/kontakt)



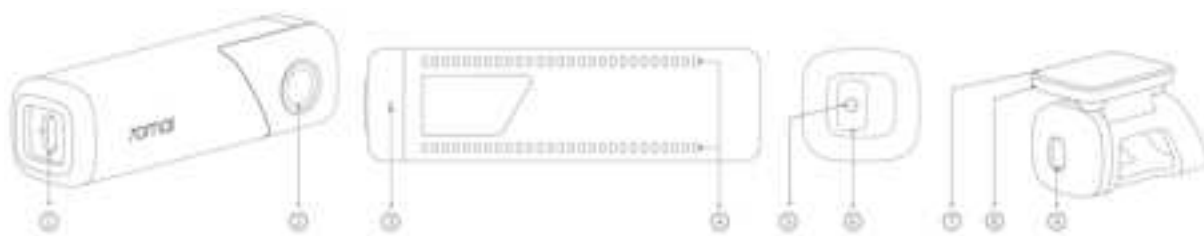
+421 257 101 800

*Dovozca*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho na bezpečnom mieste.

## Prehľad produktov

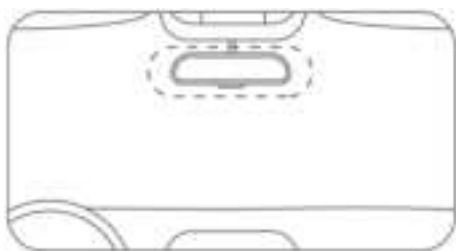


- |   |                      |   |                    |   |                          |
|---|----------------------|---|--------------------|---|--------------------------|
| 1 | Napájací port typu C | 4 | Vetracie otvory    | 7 | Tepelne odolné lepidlo   |
| 2 | Fotoaparát           | 5 | Indikátor          | 8 | Montážny otvor           |
| 3 | Mikrofón             | 6 | Tlačidlo napájania | 9 | Otvor pre napájací kábel |

**Poznámka:** Ilustrácie výrobku, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely. Skutočný výrobok a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení výrobku.

## Inštalácia

1



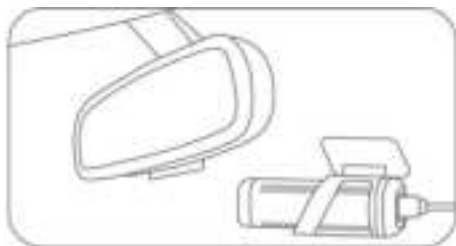
2



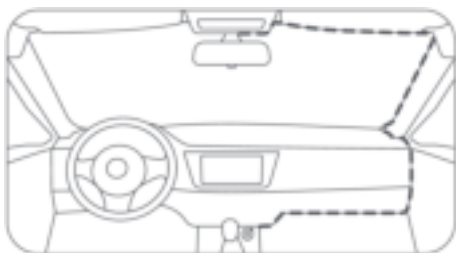
3



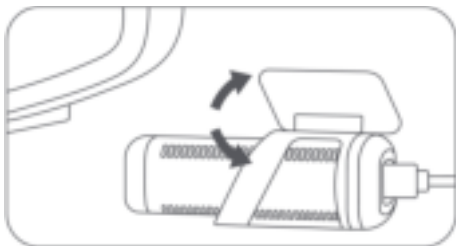
4



5



6



### Inštalácia elektrostatickej nálepky.

Vyčistite čelné sklo a nalepte elektrostatickú nálepku na odporúčanú oblasť, ako je znázornené na obrázku. Uistite sa, že ste odstránili vzduchové bubliny medzi nálepkou a sklom.

**Poznámka:** Uistite sa, že elektrostatickú nálepku nalepíte na rovnú a hladkú časť čelného skla, pevne ju pritlačte a nelepte ju na okraj fólie čelného skla, aby ste zabránili jej pádu.

### Inštalácia palubnej kamery do držiaka.

Vložte palubnú kameru do držiaka napájacím portom smerom dovnútra, kým neuslyšíte cvaknutie. Prístrojová kamera je teraz nainštalovaná.

### Pripojenie napájacieho kábla.

Pripojte napájací kábel k napájaciemu portu typu C autokamery. Potiahnite za napájací kábel, aby ste sa uistili, že je dobre pripojený.

### Vloženie závorčky.

Otočte držiak držiaka tak, aby tepelne odolné lepidlo smerovalo k prednému sklu. Odlepte ochrannú fóliu z tepelne odolného lepidla a nalepte držiak na elektrostatickú nálepku v bodkovananej oblasti. Stlačte držiak, aby ste sa uistili, že je pevne pripevnený na elektrostatickej nálepke.

### Pripojenie napájacieho zdroja.

Vyrovajte kábel s horným okrajom čelného skla a upevnite ho pozdĺž strany spolujazdca a odkladacej skrinky, ako je znázornené nižšie. Pripojte kábel k napájaciemu adaptéru a vložte adaptér do zásuvky zapalovača cigariet.

**Poznámky:** Pomocou priloženého páčidla schovajte napájací kábel pod čalúnením vozidla a gumovým tesnením pozdĺž A-stĺpika. Zásuvka zapalovača cigariet môže byť umiestnená na inom mieste. Obrázok na ľavej strane slúži len ako referencia.

### Nastavenie uhla záberu palubnej kamery.

Pripojte autokameru k aplikácii 70mai podľa pokynov v používateľskej príručke. Zapnite autokameru a nastavte uhol na základe náhľadovej obrazovky v aplikácii.

## Funkcie tlačidiel

Stlačením tlačidla napájania rôzny početkrát vykonáte rôzne funkcie.

| Stav                           | Operácia                              | Funkcia                               |
|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Vypnuté                        | Stlačte raz                           | Zapnite zariadenie.                   |
| Zapnuté                        | Stlačte raz                           | Zapnutie/vypnutie Wi-Fi.              |
|                                | Stlačte 4-krát za sebou               | Formátujte zabudovanú pamäťovú kartu. |
|                                | Stlačte 5-krát za sebou               | Obnovenie továrenských nastavení.     |
|                                | Stlačte a podržte tri sekundy         | Vypnite zariadenie.                   |
| Prijatie žiadosti o pripojenie | Stlačte raz                           | Potvrďte autorizáciu pripojenia.      |
| Počas procesu operácie         | Stlačte a podržte približne 15 sekúnd | Vynútené vypnutie zariadenia.         |

Poznámka: Ak sa autokamera nezapne alebo počas prevádzky nereaguje, stlačte pomocou špendlíka tlačidlo resetovania a autokamera sa automaticky zapne.

## Aplikácia 70mai

Tento produkt sa môže používať v spojení s aplikáciou 70mai. Vyhľadajte "70mai" v App Store alebo Google Play alebo naskenujte QR kód a stiahnite a nainštalujte aplikáciu.



Poznámka: Na pripojenie k hotspotu Wi-Fi autokamery pomocou mobilného telefónu sa vyžaduje systém Android 4.4 alebo iOS 9.0 alebo novší.

70mai Dash Cam M500 Wi-Fi hotspot informácie:

- Názov hotspotu: 70mai\_M500\_XXXX (názov nájdete na štítku na zariadení)
- Predvolené heslo: 12345678

## Hlasové ovládanie

Autokamera podporuje hlasové ovládanie. Počas prevádzky autokamery sa hlasovými príkazmi používateľa spustia príslušné funkcie autokamery.

Upozorňujeme, že táto autokamera podporuje len anglické hlasové príkazy a pred použitím funkcie hlasového ovládania by sa mal jazyk systému autokamery nastaviť na angličtinu.

| Hlasový príkaz                    | Funkcia                                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <i>"Take a photo."</i>            | Autokamera urobí fotografiu a uloží ju do albumu.                      |
| <i>"Shoot a video."</i>           | Autokamera nahrá núdzové video a uloží ho do adresára núdzových videí. |
| <i>"Enable sound recording."</i>  | Autokamera zaznamenáva zvuk aj videá.                                  |
| <i>"Disable sound recording."</i> | Autokamera nezaznamenáva zvuk, ale iba videá.                          |
| <i>"Open hotspot."</i>            | Hotspot Wi-Fi autokamery sa zapne.                                     |
| <i>"Close hotspot."</i>           | Hotspot Wi-Fi autokamery sa vypne.                                     |

**Poznámka:** Keď je autokamera pripojená k aplikácii 70mai, hlasové príkazy nie sú podporované.

## Bezpečnostné opatrenia

Pred použitím tejto autokamery si prečítajte všetky bezpečnostné opatrenia, aby ste zaistili jej správne a bezpečné používanie.

- Táto palubná kamera je určená na pomoc vodičom pri zaznamenávaní prostredia mimo vozidla. Autokamera nezaručuje bezpečnosť jazdy používateľa. Nenesieme zodpovednosť za nehody, poškodenie alebo stratu informácií spôsobené prevádzkou palubnej kamery počas jazdy.
- Vzhľadom na rozdiely v podmienkach vozidla, štýle jazdy, jazdnom prostredí atď. nemusí niektorá funkcia fungovať správne. Výpadok napájania, používanie v prostredí mimo normálneho rozsahu prevádzkovej teploty alebo vlhkosti, kolízia alebo poškodená pamäťová karta môžu spôsobiť abnormálne fungovanie autokamery. Neexistuje žiadna záruka, že táto autokamera bude fungovať normálne za všetkých okolností. Videozáznamy zaznamenané touto autokamerou slúžia len na referenčné účely.
- Túto palubnú kameru nainštalujte správne, neblokujte zorné pole vodiča ani airbag vozidla, aby ste predišli zlyhaniu výrobku alebo fyzickému zraneniu.
- Používajte priloženú nabíjačku do auta, napájací kábel a ďalšie príslušenstvo, aby ste predišli zlyhaniu výrobku z dôvodu nesúladu. Nenesieme zodpovednosť za žiadne straty alebo škody spôsobené použitím neoriginálnej nabíjačky do auta alebo napájacieho kábla.
- Ak sa batéria počas používania alebo skladovania zdeformuje, napuchne alebo začne vytekať, okamžite prestaňte autokameru používať, aby ste predišli bezpečnostným problémom, a kontaktujte popredajný servis.
- Túto autokameru uchovávajte mimo dosahu silných magnetických polí, pretože môžu spôsobiť poškodenie autokamery.
- Túto autokameru nepoužívajte v prostredí s teplotou nad 60 °C alebo pod -10 °C. Upozorňujeme, že teplota výrobku sa pri jeho používaní zvyšuje.
- Túto autokameru používajte len v rozsahu povolenom zákonom.

## Bezpečnostné informácie

Upozornenie: Zneužitie alebo nesprávne zaobchádzanie s batériou môže spôsobiť prehriatie, únik kvapaliny alebo výbuch. Aby ste predišli možnému zraneniu, postupujte nasledovne:

- Batériu neotvárajte, nerozoberajte ani neservisujte.
- Nepokúšajte sa vymeniť interné dobíjateľné lítiové batérie.
- Batériu nedrvte ani neprepichujte.
- Batériu neskratujte a nevystavujte ju pôsobeniu vody alebo iných kvapalín.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu ohňa.
- Nenechávajte batériu v prostredí s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vzduchu.
- Ak je batéria poškodená, alebo ak spozorujete vybitie alebo nahromadenie cudzích materiálov na vodičoch batérie, prestaňte ju používať. Akumulátory odporúčame nabíjať približne raz za tri mesiace, aby sa zabránilo ich prebíjaniu.
- Batériu nevyhadzujte do odpadu, ktorý sa vyhadzuje na skládky. Pri likvidácii batérie dodržiavajte miestne zákony alebo predpisy.

## Špecifikácia

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| <b>Produkt</b>     | Prístrojová kamera         |
| <b>Model</b>       | M500                       |
| <b>Rozlíšenie</b>  | 2 592 × 1 944              |
| <b>Objektív</b>    | FOV 170°/F2.0              |
| <b>Vstup</b>       | 5V = 2A                    |
| <b>Napájanie</b>   | Zapaľovač cigariet do auta |
| <b>Typ batérie</b> | Li-ion batéria             |

## Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

**Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:**

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku prírodnými podmienkami, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.

# EÚ prehlásenie o zhode

## Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

## Predmet prehlásenia:

Názov: Prístrojová kamera

Model/typ: 70mai Dash M500

**Vyššie uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):**

Smernica č. 2014/53/EÚ

Smernica č. 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 1.10.2022



## WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



[www.alza.hu/kapcsolat](http://www.alza.hu/kapcsolat)



+36-1-701-1111

*Importőr*

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és tartsa biztonságos helyen.

## Termék áttekintés

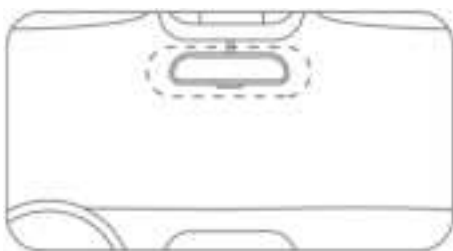


- |   |                        |   |                  |   |                 |
|---|------------------------|---|------------------|---|-----------------|
| 1 | C-típusú tápcsatlakozó | 4 | Szellőzőnyílások | 7 | Hőálló ragasztó |
| 2 | Kamera                 | 5 | Indikátor        | 8 | Szerelvény      |
| 3 | Mikrofon               | 6 | Bekapcsológomb   | 9 | Tápkábel lyuk   |

**Megjegyzés:** A termék, a tartozékok és a felhasználói felület ábrái a felhasználói kézikönyvben csak referenciaként szolgálnak. A tényleges termék és funkciók a termékfejlesztések miatt eltérhetnek.

## Telepítés

1



### Az elektrosztatikus matrica felszerelése.

Tisztítsa meg a szélvédőt, és helyezze fel az elektrosztatikus matricát az ajánlott területre az ábrán látható módon. Ügyeljen arra, hogy a matrica és az üveg közötti légbuborékokat eltávolítsa.

**Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy az elektrosztatikus matricát a szélvédő egy sima és lapos részére ragassza fel, nyomja meg erősen, és kerülje a szélvédő fóliájának szélére történő felragasztást, hogy megakadályozza a leesést.

2



### A műszerfali kamera beszerelése a tartóba.

Helyezze be a műszerfali kamerát a konzolba úgy, hogy a tápcsatlakozó befelé nézzen, amíg egy kattánót hangot nem hall. A műszerfali kamera most már telepítve van.

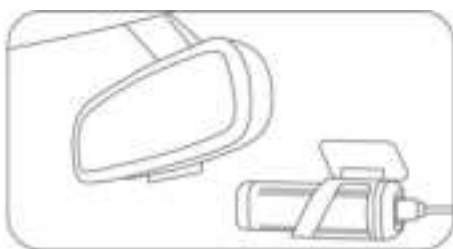
3



### A tápkábel csatlakoztatása.

Csatlakoztassa a tápkábelt a műszerfali kamera C típusú tápcsatlakozójához. Húzza meg a tápkábelt, hogy meggyőződjön arról, hogy jól csatlakozik.

4



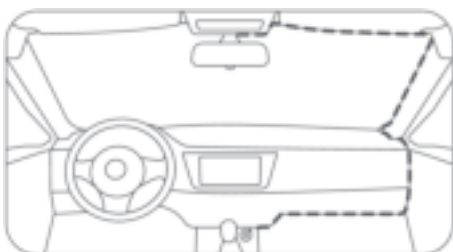
### A zárójel beillesztése.

Forgassa el a konzol tartóját, és a hőálló ragasztót az első szélvédő felé fordítsa.

Húzza le a védőfóliát a hőálló ragasztóról, és ragassza a konzolt az elektrosztatikus matricára a pontozott területen.

Nyomja meg a tartót, hogy meggyőződjön arról, hogy szilárdan rögzül az elektrosztatikus matricán.

5

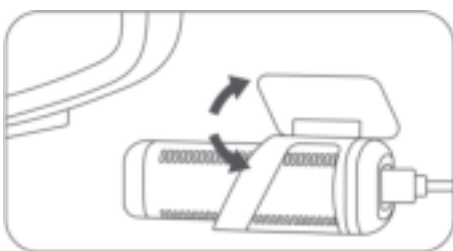


### A tápegység csatlakoztatása.

Igazítsa a kábelt a szélvédő felső széléhez, és rögzítse az utasoldali és a kesztyűtartó mentén az alábbi ábrának megfelelően. Csatlakoztassa a kábelt a hálózati adapterhez, és helyezze az adaptert a szivargyújtó aljzatába.

**Megjegyzések:** A mellékelt feszítővas segítségével rejtse el a tápkábelt a jármű tetőkárpitja és az A-oszlop mentén lévő gumitömítés alá. A szivargyújtó aljzata máshol is lehet. A bal oldali ábra csak tájékoztató jellegű.

6



### A műszerfali kamera szögének beállítása.

Csatlakoztassa a műszerfali kamerát a 70mai alkalmazáshoz a használati útmutató utasításait követve. Kapcsolja be a műszerfali kamerát, és állítsa be a szöveget az alkalmazás előnézeti képernyője alapján.

## Gombfunkciók

A bekapcsológomb különböző számú megnyomásával különböző funkciókat hajthat végre.

| Állapot                       | Művelet                                                 | Funkció                                     |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Kikapcsolva                   | Nyomja meg egyszer                                      | Kapcsolja be a készüléket.                  |
| Bekapcsolva                   | Nyomja meg egyszer                                      | Kapcsolja be/kikapcsolja a Wi-Fi-t.         |
|                               | Nyomja meg 4 alkalommal egymás után                     | Formázza a beépített memóriakártyát.        |
|                               | Nyomja meg 5-ször egymás után                           | Gyári beállítások visszaállítása.           |
|                               | Nyomja meg és tartsa lenyomva három másodpercig         | Kapcsolja ki a készüléket.                  |
| A kapcsolati kérelem fogadása | Nyomja meg egyszer                                      | Erősítse meg a kapcsolat engedélyezését.    |
| A művelet során               | Nyomja meg és tartsa lenyomva körülbelül 15 másodpercig | A készülék kikapcsolásának kikényszerítése. |

Megjegyzés: Ha a műszerfali kamera nem kapcsol be, vagy nem reagál a működés közben, nyomja meg egy túvel a reset gombot, és a műszerfali kamera automatikusan bekapcsol.

## 70mai alkalmazás

Ez a termék a 70mai alkalmazással együtt használható. Kérjük, keressen rá a "70mai" kifejezésre az App Store-ban vagy a Google Play-ben, vagy olvassa be a QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez.



Megjegyzés: Android 4.4 vagy iOS 9.0 vagy magasabb verziószám szükséges ahhoz, hogy mobiltelefonnal csatlakozhasson a műszerfali kamera Wi-Fi hotspotjához.

70mai Dash Cam M500 Wi-Fi hotspot információk:

- Hotspot neve: 70mai\_M500\_XXXXXX (a nevet a készüléken lévő címkén találja)
- Alapértelmezett jelszó: 12345678

## Hangvezérlés

A műszerfali kamera támogatja a hangvezérlést. A műszerfali kamera működése során a felhasználó hangutasításai kiváltják a műszerfali kamera megfelelő funkcióit.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a műszerfali kamera csak angol nyelvű hangutasításokat támogat, és a hangvezérlő funkció használata előtt a műszerfali kamera rendszer nyelvét angolra kell állítani.

| Hangparancs                          | Funkció                                                                                                |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>"Csinálj egy fényképet."</i>      | A műszerfali kamera fényképet készít és elmenti az albumba.                                            |
| <i>"Készíts egy videót."</i>         | A műszerfali kamera felveszi a vészhelyzeti videót, és tárolja azt a vészhelyzeti videók könyvtárában. |
| <i>"Hangfelvétel engedélyezése."</i> | A műszerfali kamera hangot és videót is rögzít.                                                        |
| <i>"Hangfelvétel kikapcsolása."</i>  | A Dash Cam nem rögzít hangot, csak videót.                                                             |
| <i>"Hotspot megnyitása."</i>         | A műszerfali kamera Wi-Fi hotspotja bekapcsol.                                                         |
| <i>"Hotspot bezárása."</i>           | A műszerfali kamera Wi-Fi hotspotja ki lesz kapcsolva.                                                 |

**Megjegyzés:** Ha a műszerfali kamera a 70mai alkalmazáshoz van csatlakoztatva, a hangutasítás nem támogatott.

# Óvintézkedések

Mielőtt használná ezt a dash cam-et, kérjük, olvassa el az összes óvintézkedést a helyes és biztonságos használat érdekében.

- Ez a műszerfali kamera a járművezetőket hivatott segíteni a járművön kívüli környezet rögzítésében. A dash cam nem garantálja a felhasználó vezetési biztonságát. Nem vállalunk felelősséget semmilyen balesetért, kárért vagy információvesztésért, amelyet a dash cam vezetés közbeni üzemeltetése okoz.
- A jármű körülményei, a vezetési stílus, a vezetési környezet stb. közötti különbségek miatt előfordulhat, hogy egyes funkciók nem működnek megfelelően. Áramkimaradás, a normál üzemi hőmérséklet- vagy páratartalom-tartományon kívüli környezetben történő használat, ütközés vagy sérült memóriakártya miatt a műszerfali kamera rendellenesen működhet. Nincs garancia arra, hogy ez a dash cam minden körülmények között normálisan fog működni. A műszerfali kamera által rögzített videók csak referenciaként szolgálnak.
- A termék meghibásodásának vagy fizikai sérülésének elkerülése érdekében kérjük, helyesen telepítse ezt a műszerfali kamerát, ne akadályozza a vezető látóterét, és ne akadályozza a jármű légzsákját.
- Kérjük, használja a mellékelt autós töltőt, tápkábelt és egyéb tartozékokat, hogy elkerülje a termék nem megfelelőség miatti meghibásodását. Nem vállalunk felelősséget a nem eredeti autós töltő vagy tápkábel használata által okozott veszteségekért vagy károkért.
- Ha az akkumulátor használat vagy tárolás közben deformálódik, megduzzad, vagy szivárogni kezd, a biztonsági problémák elkerülése érdekében azonnal hagyja abba a műszerfali kamera használatát, és forduljon az értékesítés utáni szervizhez.
- Kérjük, tartsa ezt a műszerfali kamerát erős mágneses mezőktől távol, mivel azok károsíthatják a műszerfali kamerát.
- Ne használja ezt a műszerfali kamerát 60 °C feletti vagy -10 °C alatti hőmérsékletű környezetben. Vegye figyelembe, hogy a termék hőmérséklete használat közben megemelkedik.
- Kérjük, hogy ezt a műszerfali kamerát csak a törvény által megengedett keretek között használja.

## Biztonsági információk

Vigyázat! Az akkumulátorral való visszaélés vagy helytelen kezelés túlmelegedést, folyadékszivárgást vagy robbanást okozhat. Az esetleges sérülések elkerülése érdekében tegye a következőket:

- Ne nyissa ki, ne szedje szét és ne szervizelje az akkumulátort.
- Ne próbálja meg kicserélni a belső újratölthető lítiumakkumulátort.
- Ne törje össze vagy lyukassza ki az akkumulátort.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort, és ne tegye ki víznek vagy más folyadéknak.
- Tartsa az akkumulátort gyermekektől távol.
- Tartsa távol az akkumulátort a tűztől.
- Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben vagy rendkívül alacsony légnyomású környezetben.
- Ne használja az akkumulátort, ha az megsérült, vagy ha kisülést vagy idegen anyagok felhalmozódását észleli az akkumulátor vezetékein. Javasoljuk, hogy az akkumulátorokat körülbelül háromhavonta egyszer töltsse fel a túltöltés elkerülése érdekében.
- Ne tegye az akkumulátort a szemétkbe, amelyet a hulladéklerakókba dobnak. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi törvényeket vagy előírásokat.

## Műszaki adatok

|                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| <b>Termék</b>             | Műszerfali kamera  |
| <b>Modell</b>             | M500               |
| <b>Felbontás</b>          | 2592×1944          |
| <b>Objektív</b>           | FOV 170° / F2.0    |
| <b>Bemenet</b>            | 5V = 2A            |
| <b>Tápegység</b>          | Autó szivargyújtó  |
| <b>Akkumulátor típusa</b> | Li-ion akkumulátor |

## Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

**Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:**

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

# EU-megfelelőségi nyilatkozat

## **A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:**

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

## **A nyilatkozat tárgya:**

Cím: Dash cam (műszerfali kamera)

Modell / típus: 70mai Dash M500

**A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:**

2014/53/EU irányelv

A 2015/863/EU módosított 2011/65/EU irányelv

Prága, 2022.10.1.



## WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



[www.alza.de/kontakt](http://www.alza.de/kontakt)



0800 181 45 44



[www.alza.at/kontakt](http://www.alza.at/kontakt)

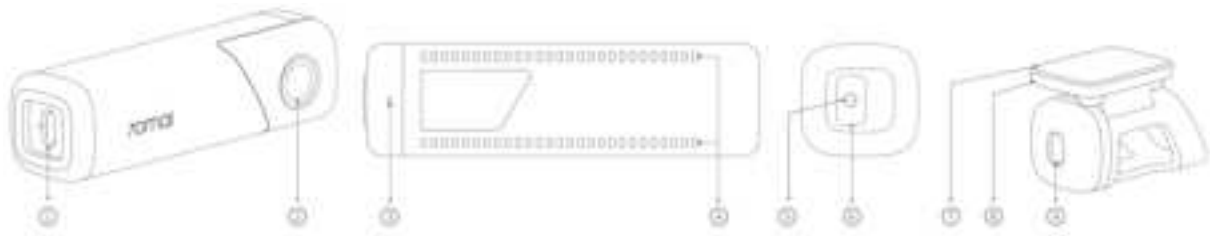


+43 720 815 999

*Lieferant* Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.

## Produktübersicht

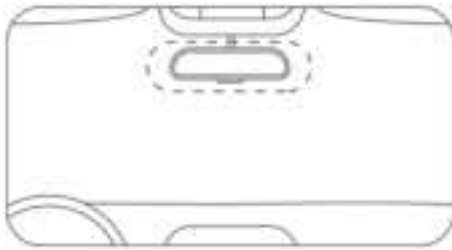


- |   |                          |   |                  |   |                            |
|---|--------------------------|---|------------------|---|----------------------------|
| 1 | Typ-C-USB-Stromanschluss | 4 | Belüftungslöcher | 7 | Hitzebeständiger Klebstoff |
| 2 | Kamera                   | 5 | Indikator        | 8 | Halterung                  |
| 3 | Mikrofon                 | 6 | Einschalttaste   | 9 | Loch für Netzkabel         |

**Hinweis:** Die Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche im Benutzerhandbuch dienen nur zu Referenzzwecken. Das tatsächliche Produkt und die Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen abweichen.

# Einrichtung

1



## Anbringen des elektrostatischen Aufklebers.

Reinigen Sie Ihre Windschutzscheibe und kleben Sie den elektrostatischen Aufkleber auf die empfohlene Stelle, wie in der Abbildung gezeigt. Achten Sie darauf, dass Sie Luftblasen zwischen dem Aufkleber und dem Glas entfernen.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, den elektrostatischen Aufkleber auf eine flache und glatte Stelle der Windschutzscheibe zu kleben, ihn fest anzudrücken und ihn nicht an den Rand der Windschutzscheibenfolie zu kleben, damit er nicht herunterfällt.

2



## Einbau der Dashcam in die Halterung.

Setzen Sie die Dashcam mit dem Stromanschluss nach innen in die Halterung ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören. Die Dashcam ist nun installiert.

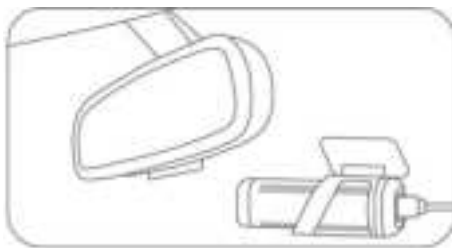
3



## Anschließen des Netzkabels.

Schließen Sie das Netzkabel an den Typ-C-Netzanschluss der Dashcam an. Ziehen Sie am Netzkabel, um sicherzustellen, dass es richtig angeschlossen ist.

4



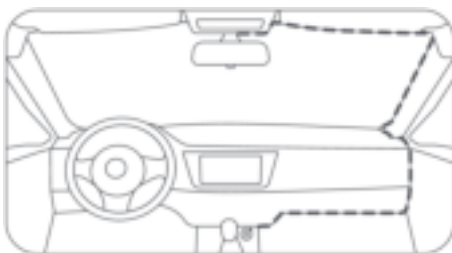
## Einfügen der Klammer.

Drehen Sie die Halterung so, dass der hitzebeständige Klebstoff in Richtung der Frontscheibe zeigt.

Ziehen Sie die Schutzfolie von dem hitzebeständigen Klebstoff ab und kleben Sie die Halterung im gepunkteten Bereich auf den elektrostatischen Aufkleber.

Drücken Sie auf die Halterung, um sicherzustellen, dass sie fest auf dem elektrostatischen Aufkleber angebracht ist.

5

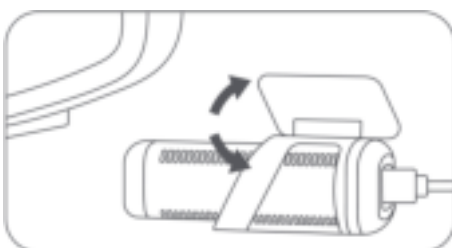


## Anschließen des Netzteils.

Richten Sie das Kabel an der Oberkante der Windschutzscheibe aus und befestigen Sie es entlang der Beifahrerseite und des Handschuhfachs wie unten dargestellt. Schließen Sie das Kabel an den Stromadapter an und stecken Sie den Adapter in die Zigarettenanzünderbuchse.

**Hinweise:** Verwenden Sie den mitgelieferten Brechstift, um das Stromkabel unter dem Dachhimmel des Fahrzeugs und der Gummidichtung entlang der A-Säule zu verstecken. Die Zigarettenanzünderbuchse kann sich an einer anderen Stelle befinden. Die Abbildung auf der linken Seite dient nur als Referenz.

6



## Einstellen des Winkels der Dashcam.

Verbinden Sie die Dashcam mit der 70mai-App und folgen Sie dabei den Anweisungen des Benutzerhandbuchs. Schalten Sie die Dashcam ein und stellen Sie den Winkel anhand des Vorschaubildschirms in der App ein.

## Tastenfunktionen

Drücken Sie die Einschalttaste unterschiedlich oft, um verschiedene Funktionen auszuführen.

| Status                         | Operation                                                                | Funktion                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Abgeschaltet                   | Einmal drücken                                                           | Schalten Sie das Gerät ein.                   |
| Eingeschaltet                  | Einmal drücken                                                           | Schalten Sie das Wi-Fi ein/aus.               |
|                                | 4 Mal hintereinander drücken                                             | Formatieren Sie die eingebaute Speicherkarte. |
|                                | 5 Mal hintereinander drücken                                             | Werkseinstellungen zurücksetzen.              |
|                                | Drücken und halten Sie drei Sekunden lang                                | Schalten Sie das Gerät aus.                   |
| Empfang der Verbindungsanfrage | Einmal drücken                                                           | Bestätigen Sie die Verbindungsberechtigung.   |
| Während des Betriebsvorgangs   | Drücken Sie die Taste und halten Sie sie etwa 15 Sekunden lang gedrückt. | Erzwingen Sie das Ausschalten des Geräts.     |

Hinweis: Wenn sich die Dashcam nicht einschalten lässt oder während des Betriebs nicht reagiert, drücken Sie mit einem Stift auf den Reset-Knopf, dann schaltet sich die Dashcam automatisch ein.

## 70mai-App

Dieses Produkt kann in Verbindung mit der 70mai-App verwendet werden. Bitte suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach "70mai" oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



Hinweis: Android 4.4 oder iOS 9.0 oder höher ist erforderlich, um eine Verbindung zum Wi-Fi-Hotspot der Dashcam mit einem Mobiltelefon herzustellen.

70mai Dash Cam M500 Wi-Fi-Hotspot Informationen:

- Hotspot-Name: 70mai\_M500\_XXXX (überprüfen Sie den Namen auf dem Etikett des Geräts)
- Standard-Passwort: 12345678

## Sprachsteuerung

Die Dashcam unterstützt die Sprachsteuerung. Während des Betriebs der Dashcam lösen die Sprachbefehle des Benutzers die entsprechenden Funktionen der Dashcam aus.

Bitte beachten Sie, dass diese Dashcam nur englische Sprachbefehle unterstützt und die Systemsprache der Dashcam auf Englisch eingestellt werden sollte, bevor Sie die Sprachsteuerungsfunktion verwenden.

| <b>Sprachsteuerung</b>             | <b>Funktion</b>                                                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>" Take a photo."</i>            | Die Dashcam nimmt ein Foto auf und speichert es in einem Album.                     |
| <i>" Shoot a video."</i>           | Die Dashcam nimmt ein Notfallvideo auf und speichert es im Notfallvideoverzeichnis. |
| <i>" Enable sound recording."</i>  | Die Dashcam kann sowohl Audio- als auch Videoaufnahmen machen.                      |
| <i>" Disable sound recording."</i> | Die Dashcam nimmt keinen Ton, sondern nur Videos auf.                               |
| <i>" Open hotspot."</i>            | Der Wi-Fi-Hotspot der Dashcam wird eingeschaltet.                                   |
| <i>" Close hotspot."</i>           | Der Wi-Fi-Hotspot der Dashcam wird ausgeschaltet.                                   |

**Hinweis:** Wenn die Dashcam mit der 70mai-App verbunden ist, wird die Sprachsteuerung nicht unterstützt.

## Vorsichtsmaßnahmen

Bevor Sie diese Dashcam verwenden, lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise, um eine korrekte und sichere Verwendung zu gewährleisten.

- Diese Dashcam ist dazu gedacht, den Fahrer bei der Aufnahme der Umgebung außerhalb des Fahrzeugs zu unterstützen. Die Dashcam garantiert nicht die Fahrsicherheit des Benutzers. Wir haften nicht für Unfälle, Schäden oder Informationsverluste, die durch den Betrieb der Dashcam während der Fahrt verursacht werden.
- Aufgrund von Unterschieden in den Fahrzeugbedingungen, dem Fahrstil, der Fahrumgebung usw. funktionieren einige Funktionen möglicherweise nicht richtig. Ein Stromausfall, die Verwendung in Umgebungen außerhalb des normalen Temperatur- oder Feuchtigkeitsbereichs, ein Zusammenstoß oder eine beschädigte Speicherkarte können dazu führen, dass die Dashcam nicht ordnungsgemäß funktioniert. Es gibt keine Garantie dafür, dass diese Dashcam unter allen Umständen normal funktioniert. Die mit dieser Dashcam aufgenommenen Videos dienen nur als Referenz.
- Bitte installieren Sie diese Dashcam korrekt, versperren Sie nicht die Sicht des Fahrers und blockieren Sie nicht den Airbag des Fahrzeugs, um Produktausfälle oder körperliche Verletzungen zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Autoladegerät, Netzkabel und sonstiges Zubehör, um Produktausfälle aufgrund von Nichtkonformität zu vermeiden. Wir haften nicht für Verluste oder Schäden, die durch die Verwendung eines nicht originalen Kfz-Ladegeräts oder Netzkabels entstehen.
- Wenn sich der Akku während der Verwendung oder Lagerung verformt, anschwillt oder ausläuft, stellen Sie die Verwendung der Dashcam sofort ein, um Sicherheitsprobleme zu vermeiden, und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Bitte halten Sie diese Dashcam von starken Magnetfeldern fern, da diese die Dashcam beschädigen können.
- Verwenden Sie diese Dashcam nicht in Umgebungen mit Temperaturen über 60 °C oder unter -10 °C. Beachten Sie, dass die Temperatur des Produkts während des Betriebs ansteigt.
- Bitte verwenden Sie diese Dashcam nur im Rahmen des gesetzlich Zulässigen.

## Informationen zur Sicherheit

Vorsicht! Missbrauch oder falsche Handhabung der Batterie kann zu Überhitzung, Auslaufen von Flüssigkeit oder einer Explosion führen. Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, gehen Sie wie folgt vor:

- Die Batterie darf nicht geöffnet, zerlegt oder gewartet werden.
- Versuchen Sie nicht, die internen wiederaufladbaren Lithiumbatterien zu ersetzen.
- Die Batterie darf nicht gequetscht oder durchstochen werden.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz und setzen Sie ihn nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Halten Sie die Batterie von Kindern fern.
- Halten Sie die Batterie von Feuer fern.
- Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck liegen.
- Verwenden Sie die Batterie nicht mehr, wenn sie beschädigt ist oder wenn Sie eine Entladung oder die Ansammlung von Fremdkörpern auf den Batteriekabeln feststellen. Wir empfehlen, die Batterien etwa alle drei Monate zu laden, um eine Überladung zu vermeiden.
- Werfen Sie den Akku nicht in den Abfall, der auf Mülldeponien entsorgt wird. Beachten Sie bei der Entsorgung des Akkus die örtlichen Gesetze und Vorschriften.

## Spezifikationen

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| <b>Produkt</b>         | Dashcam                    |
| <b>Modell</b>          | M500                       |
| <b>Auflösung</b>       | 2592×1944                  |
| <b>Objektiv</b>        | BLICKWINKEL 170° / F2.0    |
| <b>Eingabe</b>         | 5V = 2A                    |
| <b>Stromversorgung</b> | Zigarettenanzünder im Auto |
| <b>Akku-Typ</b>        | Li-Ionen-Akku              |

## Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

### **Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:**

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

# EU-Konformitätserklärung

## **Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:**

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nummer: 27082440

## **Gegenstand der Erklärung:**

Titel: Dashcam

Modell / Typ: 70mai Dash M500

**Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):**

Richtlinie Nr. 2014/53/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag, 1.10.2022



## WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

